

TOUR TRUNG HOA



URA TRAVEL

ENJOY YOUR WOLDERFUL WORLD!

412 NGUYỄN THỊ MINH KHAI
HOTLINE: 0868.13.16.18

THƯỢNG HẢI – HÀNG CHÂU – Ô TRẦN TÔ CHÂU – VÔ TÍCH (BAY HO)

5 Ngày 4 Đêm

Điểm nổi bật trong chương trình:

- Nghỉ ngơi ở khách sạn 4 sao tiện nghi hoàn hảo giữa lòng thành phố nhộn nhịp.
- **Nghỉ đêm Ô Trần thanh bình.**
- **Ô Trần**, đèn lồng đỏ soi bóng, thời gian ngừng lại nơi dòng sông hiền hòa.
- **Tây Hồ**, mặt nước yên ả tựa bức tranh thủy mặc.
- **Bến Thượng Hải**, thành phố không ngủ rực rỡ trong đêm.
- **Miếu Thành Hoàng**, linh thiêng giữa lòng thành phố hiện đại.
- **Đại Vận Hà**, con kênh chứng nhân thời gian chảy trôi mãi mãi.
- **Tân Thiên Địa**, nơi giao thoa giữa cổ kính và hiện đại, mỗi góc phố là một bản tình ca thời gian.
- **Sư Tử Lâm**, vườn cổ lặng yên, đá và cây kể chuyện ngàn năm trong sắc xanh thanh bình.
- **Check -in Lục Gia Chủ**, phồn hoa bên sông Hoàng Phố, ánh đèn lung linh vẽ nên bức tranh thành phố hiện đại.
- **Check -in Tháp Truyền Hình Đông Phương Minh Châu**, viên ngọc sáng giữa trời đêm Thượng Hải

URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

NGÀY 1: TP.HCM ➔ THƯỢNG HẢI (Ăn Trưa,Tối)

Quý khách tập trung sân bay quốc tế Tân Sơn Nhất lúc 00:00. Trưởng Đoàn hướng dẫn làm thủ tục chuyển bay HO 03:00-07:55 tới Thượng Hải.

Sáng: Đoàn đến Thượng Hải, HDV địa phương và xe đón đoàn khởi hành tham quan:

- **Tân Thiên Địa** – Được chuyển đổi từ tòa nhà Thạch Khố Môn cũ, **tập trung nhiều nhà hàng, khu giải trí và mua sắm cao cấp nhất của Thượng Hải**. Không chỉ lưu giữ nét lịch sử và văn hóa mà còn kết hợp giữa thiết kế hiện đại và sự sáng tạo, giúp bạn cảm nhận được **sự quyến rũ và sức sống của Thượng Hải**.
- **M50 Thiên An Qianshu Plaza** – Dự án vườn treo 1000 cây có tên là “**Thiên An Sunshine Plaza**”, còn có cái tên đẹp là “**Thiên An Thousand Trees**” nằm bên bờ sông Tô Châu ở Thượng Hải, tầng tầng lớp lớp cây được treo đứng và chiếu sáng lung linh

Trưa: Đoàn dùng bữa tại nhà hàng địa phương, sau đó tiếp tục tham quan :

- **Lục Gia Chủ** – Khu vực rất phát triển nằm trên bán đảo thuộc Sông Hoàng Phố, Thượng Hải. Hàng loạt tòa nhà chọc trời muôn hình vạn trạng điểm tô cho đường chân trời khiến nơi đây tựa như thế giới tương lai. Mỗi khi đêm về, Lục Gia Chủ lại cùng thành phố cuồng nhiệt trong ánh đèn rực rỡ.
- Tham quan, chụp ảnh lưu niệm bên ngoài **Tháp Truyền Hình Đông Phương Minh Châu** – Với độ cao 468 m, tháp cao nhất châu Á và tháp cao thứ 3 thế giới. Đây là một trong những biểu tượng văn hóa của thành phố, đồng thời là một công trình kiến trúc ấn tượng tại Thượng Hải.

Tối: Sau khi ăn tối tại nhà hàng địa phương, Quý khách về khách sạn nhận phòng, nghỉ đêm tại **khách sạn 4* Thượng Hải**.



NGÀY 2: THƯỢNG HẢI – VÔ TÍCH – TÔ CHÂU (Ăn Sáng,Trưa,Tối)

Sáng: Đoàn dùng bữa sáng tại khách sạn, khởi hành đi **Vô Tích** (Khoảng 2h đi xe).

Đoàn ghé tham quan :

- **Phim trường Vô Tích – Tam Quốc Thành** – Một phim trường quy mô lớn của Đài truyền hình Trung Ương Bắc Kinh. Du khách sẽ có cảm giác như mình được sống lại trong thời đại vua chúa hay được làm một nhân vật trong phim cổ trang của Trung Quốc được chọn để quay ngoại cảnh cho những bộ phim cổ trang nổi tiếng như *Tam Quốc Diễn Nghĩa*, *Thủy Hử*...Ngoài ra Quý khách còn có cơ hội thưởng thức các tiết mục nổi tiếng như: *Tam anh chiến Lữ Bố*. (Chi phí xe điện tự túc).



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

- **Thái Hồ** là một trong bốn hồ nước ngọt có diện tích bề mặt lớn nhất ở Trung Quốc, nơi đây được xem là một bảo tàng tự nhiên về lịch sử và văn hóa với những ngôi nhà cổ kính, những thị trấn xưa cũ nằm rải rác giữa núi và sông Thái Hồ tạo nên một cảnh quan tuyệt đẹp.
- **Bảo Tàng Âm Tử Sa.**

Trưa: Đoàn dùng bữa tại nhà hàng, tiếp tục hành trình tới **Tô Châu** (Khoảng 1h đi xe), đoàn tham quan

- **Hàn Sơn Tự** – Một lâm viên điển hình của vùng Giang Nam.

Tối: Ăn tối tại nhà hàng địa phương.

Đoàn về khách sạn nhận phòng, nghỉ đêm tại **khách sạn 4** Tô Châu.**



NGÀY 3: TÔ CHÂU – HÀNG CHÂU (Ăn Sáng, Trưa, Tối)

Sáng: Quý khách ăn sáng tại khách sạn, trả phòng. Đoàn di chuyển đi tham quan :

- **Sư Tử Lâm** được mệnh danh là một trong những lâm viên đẹp nhất tại **Trung Quốc** và được **UNESCO** công nhận di sản văn hóa thế giới năm 2000 và là nơi bối cảnh phim Tây Du Ký phân cảnh đầy thơ mộng nữ vương Nữ Nhi Quốc gặp đường tăng trong đêm.

Trưa: Đoàn dùng cơm trưa, sau đó khởi hành đến **Hàng Châu**, tham quan:

- Ngòi thuyền dạo quanh **Tây Hồ**, là một hồ nước ngọt nổi tiếng nằm về phía tây thành phố **Hàng Châu**, thuộc tỉnh Chiết Giang, thuộc miền đông Trung Quốc. Cảnh quan văn hóa **Tây Hồ** đã được **UNESCO** đưa vào danh sách di sản văn hóa thế giới năm 2011, và nó được miêu tả là có “ảnh hưởng tới việc thiết kế vườn ở phần còn lại của Trung Quốc cũng như ở Nhật Bản và Triều Tiên trong nhiều thế kỷ.”
- Thường thức **Trà Long Tỉnh** – Top 10 loại trà đứng đầu của Trung Quốc, Hoàng Đế Mãn Thanh Càn Long đã đến thăm Hàng Châu, đã thưởng thức và đã sắc phong cho 18 cây trà được trồng trước Long Tỉnh Tự là Hoàng Trà, nằm ở phía tây bắc mà bây giờ là làng Long Tỉnh.

Tối: Đoàn dùng bữa tại nhà hàng.

Thưởng thức chương trình **Tổng Thành Thiên Tinh Cổ** là show biểu diễn độc đáo thể hiện lại các giai thoại về những câu chuyện nổi tiếng tại mảnh đất Hàng Châu. Đây là một nét văn hóa đặc trưng tiêu biểu nhất mà bất cứ du khách nào khi du lịch Trung Quốc đến đây cũng mong được thưởng thức (**chi phí tự túc**).

Nghỉ đêm tại **khách sạn 4* Hàng Châu.**



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3



NGÀY 4: HÀNG CHÂU – Ô TRẦN (Ăn Sáng, Trưa, Tối)

Sáng: Đoàn dùng bữa sáng tại khách sạn, khởi hành tham quan:

- **Cổ Trấn Tân Thị:** Trải nghiệm Hán Phục Kinh Thành Thường Xuân + thưởng thức trà điểm tâm.

Trưa: Đoàn dùng bữa trưa tại nhà hàng. Sau đó tiếp tục tham quan :

- **Cửa hàng Ngọc Bích**
- **Cửa hàng Tư Lụa**
- **Ô trần (Phía Tây)** là một trấn cổ sông nước lớn nhất Trung Quốc với hơn 1300 năm lịch sử thể hiện qua cây cầu đá cổ, con đường lát đá và công trình gỗ chạm khắc tinh tế. Gần như vẫn giữ được kiến trúc cùng tập tục sinh sống nên Ô Trần trở thành điểm du lịch mà ai cũng muốn đến một lần.

Tối: Đoàn dùng bữa tối, sau đó nhận phòng khách sạn. Nghỉ đêm tại **Ô Trần**.



NGÀY 5: THƯỢNG HẢI → TP HCM (Ăn Sáng, Trưa, Tối)

Sáng: Ăn sáng, trả phòng khách sạn. Xe và HDV đưa đoàn đi tham quan:

- **Cửa hàng thuốc bắc “Đồng Nhân Đường”** – Nơi kê toa thuốc cho Triều Đình xưa với các sản phẩm thuốc điều trị phòng nổi tiếng Bảo Phú Linh.
- **Miếu Thành Hoàng** – một khu mua sắm sầm uất với những Kiến trúc kết hợp giữa Cổ kính và hiện tại, là một điểm thường được người dân bản địa và du khách ưa thích.

Trưa: Quý khách dùng cơm trưa, tiếp tục tham quan:

- **Phố đi bộ Nam Kinh** – còn được ưu ái gọi là “**Trung Hoa Đệ Nhất Lộ**”
- **Bến Thượng Hải**, từ đây quý khách có thể chụp ảnh toàn cảnh các công trình kiến trúc nổi tiếng như tháp truyền hình **Đông Phương Minh Châu**, **tháp Kim Mậu**, **trung tâm tài chính Thượng Hải**...cùng nhiều kiến trúc độc đáo khác.
- **Phố Đông**



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

Tối: Sau khi ăn tối, đoàn di chuyển ra sân bay làm thủ tục đáp chuyến bay **HO 23:35 – 02:00+1** về TP.HCM.

Chia tay và hẹn gặp lại quý khách!



KÍNH CHÚC QUÝ KHÁCH CÓ MỘT CHUYẾN ĐI THÚ VỊ!
URATRAVEL.COM

LỊCH KHỞI HÀNH

NGÀY KHỞI HÀNH	CHUYẾN BAY	GIÁ TOUR TRỌN GÓI 1 KHÁCH (VND)		
		NGƯỜI LỚN (Trên 11 Tuổi)	TRẺ EM (Từ 2-11 tuổi)	EM BÉ (Dưới 2 tuổi)
THÁNG 03: 15, 19, 26	Chuyến bay ngày đi HO SGN-PVG 03:00 – 07:55 Chuyến bay ngày về HO PVG - SGN 22:35 – 02:00	14.990.000	13.990.000	5.490.000
THÁNG 04: 02, 09, 16				
THÁNG 04: 23		15.990.000	14.990.000	6.490.000
30/04 (LỄ 30/04)		20.990.000	18.990.000	9.490.000
THÁNG 05: 07, 14		14.990.000	13.990.000	5.490.000



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

THÁNG 05: 21, 28		15.990.000	14.990.000	6.490.000
THÁNG 06: 04, 11, 18, 25		15.990.000	14.990.000	6.490.000

GIÁ TOUR BAO GỒM

- Vé máy bay khứ hồi theo đoàn (gồm 1 kiện 20kg + 05kg hành lý)
- Bảo hiểm du lịch Quốc tế suốt tuyến.
- Phí an ninh sân bay, bảo hiểm hàng không thuế phi trường 2 nước (có thể thay đổi tại thời điểm xuất vé).
- Khách sạn tiêu chuẩn **4* địa phương** (2 người/phòng - phòng 3 người trường hợp đi lẻ nam hoặc nữ). Tham Khảo:
- Visa đoàn nhập cảnh Trung Quốc cho khách **hộ chiếu Việt Nam. (Scan Hộ chiếu + 2 hình 4*6 nền trắng).**
- Phục vụ 1 chai nước suối/khách/ngày.
- Các bữa ăn như chương trình (các bữa ăn có thể thay đổi phù hợp với tuyến điểm tuy nhiên vẫn đảm bảo đủ số lượng và chất lượng bữa ăn tương đương hoặc hơn).
- Xe máy lạnh vận chuyển suốt tuyến.
- Vé tham quan như chương trình.
- Trưởng đoàn và HDV địa phương phục vụ suốt tuyến theo chương trình.

GIÁ TOUR KHÔNG BAO GỒM

- Chi phí cá nhân, hành lý quá cước, điện thoại, giặt ủi, tham quan ngoài chương trình.
- Phụ thu phòng đơn (nếu có) **(2.300.000VNĐ)**.
- Visa tái nhập Việt Nam cho khách quốc tịch nước ngoài (nếu có)
- Tips cho tài xế địa phương và hướng dẫn viên mức đề nghị: **(30 USD/khách)**.

GIÁ TOUR TRẺ EM

- Trẻ nhỏ dưới 2 tuổi: 40% giá tour người lớn (sử dụng giường chung với người lớn).
- Trẻ em từ 2 tuổi đến dưới 11 tuổi : 90% giá tour người lớn (Không có chế độ giường riêng).
- Trẻ em từ 2 tuổi đến dưới 11 tuổi: 100% (Có chế độ giường riêng).
- Trẻ em đủ 11 tuổi trở lên: 100% giá tour người lớn.

ĐIỀU KIỆN HOÀN/HỦY:



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

Ngay sau khi đăng ký tour, cọc 50% tổng giá tour, Phần còn lại Vui lòng thanh toán trước 14 ngày khởi hành.

1. Hủy tour ngay sau khi Đại Sứ Quán, Lãnh Sự Quán đã cấp visa: Chi phí hủy tour là 100% trên tổng giá tour.
2. Hủy tour từ 30 ngày trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là 30% trên tổng giá tour.
3. Hủy tour từ 08 – 15 ngày trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là 70% trên tổng giá tour.
4. Hủy tour từ 07 ngày trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là 100% trên tổng giá tour.
5. Thời gian hủy tour được tính cho ngày làm việc, không tính thứ bảy, chủ nhật và các ngày Lễ Tết.
6. Khách quốc tịch được miễn visa hoặc đã có visa, chúng tôi sẽ trừ lại 500.000 VNĐ/ Khách.
7. Trường hợp quý khách bị từ chối visa, chúng tôi sẽ hoàn lại toàn bộ tiền tour sau khi trừ lệ phí visa cho LSQ là 1.000.000 VNĐ/khách

LƯU Ý

1. Thời gian đi tour có thể thay đổi từ 1 đến 2 ngày, tùy theo ngày ra VISA của Lãnh Sự Quán Trung Quốc.
2. Chuẩn bị 1 số loại thuốc như: nhức đầu, đau bụng, cảm cúm, băng keo cá nhân, dị ứng mũi...
3. Đối với khách phải sử dụng thuốc thì cần chuẩn bị đầy đủ thuốc và sử dụng theo toa của bác sĩ.
4. Khách từ 70 tuổi đến dưới 75 tuổi yêu cầu ký cam kết sức khỏe với Công ty.
5. Quý khách từ 75 tuổi trở lên yêu cầu phải có giấy xác nhận đầy đủ sức khỏe để đi du lịch nước ngoài của bác sĩ + giấy cam kết sức khỏe với Công ty và phải có người thân dưới 60 tuổi (đầy đủ sức khỏe) đi theo. Ngoài ra, khách trên 75 tuổi vui lòng đóng thêm phí bảo hiểm cao cấp (phí thay đổi tùy theo tour).
6. Không nhận khách từ 80 tuổi trở lên.
7. Không nhận khách có thai từ 5 tháng trở lên tham gia các tour du lịch nước ngoài vì lí do an toàn cho khách.
8. Do các chuyến bay phụ thuộc vào các hãng Hàng Không nên trong một số trường hợp giờ bay có thể thay đổi mà không được báo trước.
9. Tùy vào tình hình thực tế, thứ tự các điểm tham quan trong chương trình có thể thay đổi nhưng vẫn đảm bảo đầy đủ các điểm tham quan như lúc đầu.
10. Du khách có mặt tại sân bay Tân Sơn Nhất – Ga đi quốc tế 03 tiếng trước giờ bay, trưởng đoàn làm thủ tục xuất cảnh cho du khách. Du khách đến trễ khi sân bay đóng quầy check in, vui lòng chịu phí như hủy vé ngay ngày khởi hành, phía bên công ty không chịu trách nhiệm
11. Quý khách tự chịu trách nhiệm trong những trường hợp vi phạm vào các điều khoản quy định về thủ tục Xuất Nhập cảnh tại các nước sở tại và nếu bị từ chối nhập cảnh trong trường hợp này công ty du lịch sẽ không hoàn lại bất kì chi phí nào và Quý khách tự chịu chi phí phát sinh nếu có. Công ty cam kết sẽ hỗ trợ thông tin và giúp đỡ quý khách trong khả năng của mình,



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

nhưng từ chối không chịu trách nhiệm thanh toán bất cứ khoản chi phí phát sinh nếu quý khách bị cơ quan di trú nước sở tại giữ lại tại cửa khẩu hoặc không cho phép nhập cảnh cùng với đoàn. Trong trường hợp này, dù không muốn, nhưng do quy định của nhà cung cấp dịch vụ của nước sở tại, buộc lòng từ chối không hoàn trả bất cứ khoản chi phí nào cho quý khách dù dịch vụ này chưa được thực hiện.

12. Khách mang quốc tịch Nước ngoài phải có Visa (Thị thực) nhập cảnh Việt Nam còn hạn sử dụng tính đến ngày khởi hành
13. Về visa dành cho khách quốc tịch Nước ngoài/Việt kiều, vui lòng kiểm tra visa của khách vào Việt Nam nhiều lần hay 1 lần, Khách hàng làm visa tái nhập, ngày đi tour mang theo 2 tấm hình 4x6 nền trắng và mang theo visa vào Việt Nam khi xuất, nhập cảnh.
14. Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm bảo đảm các điểm tham quan trong trường hợp: Xảy ra thiên tai: bão lụt, hạn hán, động đất... Sự cố về an ninh: khủng bố, biểu tình. Sự cố về hàng không: trục trặc kỹ thuật, an ninh, dời, hủy, hoãn chuyến bay.
15. Nếu những trường hợp trên xảy ra, Chúng tôi sẽ xem xét để hoàn trả chi phí không tham quan cho khách trong điều kiện có thể (sau khi đã trừ lại các dịch vụ đã thực hiện như phí làm visa... và không chịu trách nhiệm bồi thường thêm bất kỳ chi phí nào khác).
16. Quý khách vui lòng không rời khỏi đoàn trong suốt chương trình tour.
17. Những điểm shopping: Ngọc Trai, Trà Long Tĩnh, Đồng Nhân Đường, Tơ Lụa, Âm Tử Sa là bắt buộc tham gia đầy đủ.

Khi đăng ký tour du lịch, Quý khách vui lòng đọc kỹ chương trình, giá tour, các khoản bao gồm cũng như không bao gồm, các điều kiện hủy Tour, trong trường hợp Quý khách không trực tiếp đến đăng ký tour mà do người khác đến đăng ký thì Quý khách vui lòng tìm hiểu kỹ chương trình từ người đăng ký Tour cho mình. Công Ty Du lịch sẽ không chịu trách nhiệm bồi thường những chi phí phát sinh khi quý khách không tìm hiểu kỹ điều kiện đăng ký, lưu ý, bao gồm, cũng như không bao gồm và chương trình Tour du lịch,...

THỦ TỤC XIN VISA ĐOÀN TRUNG QUỐC

1. Hộ chiếu: Scan hoặc chụp hình, lưu ý không được mất góc, để dẹt 180 độ, không dính ngón tay.
2. Hình 4x6: hình mới nhất trong vòng 6 tháng đến hiện tại, nền trắng, chụp rõ ngũ quan, không cười, không đeo trang sức, không dùng phần mềm chỉnh sửa photoshop.

KÍNH CHÚC QUÝ KHÁCH CÓ MỘT CHUYẾN ĐI THÚ VỊ!

URATRAVEL.COM



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3